

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 4 JUILLET 1924.

Projet de loi relatif à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré (1).	Wetsontwerp op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood (1).
--	--

I. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ
PAR M. WAUTERS (2).

ARTICLE PREMIER.

Insérer après le 1^{er} alinéa.

Elle est également obligatoire pour tout artisan, négociant, cultivateur et autre personne exerçant une profession indépendante, dont les revenus annuels ne dépassent pas 12,000 francs, ainsi que pour leur épouse et leurs enfants âgés de 16 ans au moins.

I. — AMENDEMENT INGEDIEND
DOOR DEN HEER WAUTERS (2).

EERSTE ARTIKEL.

Na lid 1 in te voegen :

Elke ambachtsman, handelaar, landbouwer en elk andere persoon die een zelfstandig beroep uitoefent, waarvan de jaarlijksche inkomsten niet 12,000 frank overschrijden, alsmede hunne vrouw en hunne kinderen beneden 16 jaar, zijn eveneens daartoe verplicht.

J. WAUTERS.
ÉMILE CARLIER.

(1) Projet de loi, n° 18 (1922-1923).
Rapport, n° 122.
Amendements, n° 306, 326, 338 et 356.

(2) La discussion de cet amendement a été close. Le vote est réservé.

(1) Wetsontwerp, n° 18 (1922-1923).
Verslag, n° 122.
Amendementen, n° 306, 326, 338 en 356.

(2) De behandeling van dit amendement werd gesloten. De stemming werd voorbehouden.

II. — AMENDEMENTS PRÉSENTÉS
PAR M. PÉCHER.

ARTICLE PREMIER (1).

Rédiger la fin de l'article 1^{er}
comme suit :

Ce maximum est augmenté de
1,000 francs par enfant légitime *ou*
reconnu, âgé de moins de 16 ans à
charge de l'assujetti.

ART. 12, 2^o.

1. Au premier alinéa, ajou-
ter les mots : « *ou reconnus* »
après le mot : « légitimes ».

2. A l'alinéa 3, ajouter après
les mots : « légitimes issus de leur
union » les mots : « *ou reconnus*
par eux ».

ART. 19.

Ajouter les mots : « *ou re-
connu* » après le mot : « légi-
time ».

(1) La discussion de cet amendement a
été close. Le vote est réservé.

II. — AMENDEMENTEN INGEDIEND
DOOR DEN HEER PECHER (1).

EERSTE ARTIKEL.

Het slot van dit artikel te
doen luiden :

Dit maximum wordt verhoogd met
1,000 frank voor elk wettig *of erkend*
kind beneden 16 jaar *ten laste van den*
verzekeringsplichtige.

ART. 12, 2^o.

1. Lid 1, na het woord : « wet-
tige », toe te voegen : « *of erkende* ».

2. Lid 3, na de woorden « uit
het huwelijk geboren » in te las-
schen : « *of kinderen door hen er-
kend* ».

ART. 19.

De woorden : « *of erkend* » in te
voegen na het woord : « *wettig* ».

(1) De behandeling van dit amendement
werd gesloten. De stemming werd voorbe-
houden.